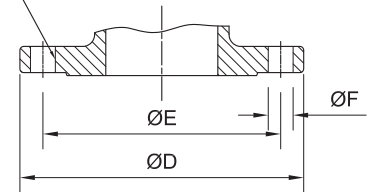


Especificações Técnicas e Normas
Technical Specifications and Standards • Especificaciones Técnicas y Normas

Dimensões do Flange - mm/(polegadas)
Flange Dimensions - mm/(inches) • Dimensiones de la Brida - mm/(pulgada)

Bitola Size Medida		Classe 150 Class 150 • Clase 150				Bitola Size Medida		Classe 300 Class 300 • Clase 300			
		ØD	ØE	ØF	N			ØD	ØE	ØF	N
DN	NPS					DN	NPS				
15	1/2"	90,0/(3,50)	60,3/(2,38)	15,9/(0,62)	4	15	1/2"	95,2/(3,75)	66,5/(2,62)	15,8/(0,62)	4
20	3/4"	100,0/(3,88)	69,9/(2,75)	15,9/(0,62)	4	20	3/4"	117,3/(4,62)	82,5/(3,25)	19,0/(0,75)	4
25	1"	110,0/(4,25)	79,4/(3,12)	15,9/(0,62)	4	25	1"	124,0/(4,88)	88,9/(3,50)	19,0/(0,75)	4
40	1.1/2"	125,0/(5,00)	98,0/(3,88)	15,9/(0,62)	4	40	1.1/2"	155,4/(6,12)	114,3/(4,50)	22,2/(0,87)	4
50	2"	150,0/(6,00)	120,7/(4,75)	19,0/(0,75)	4						
60	2.1/2"	180,0/(7,00)	139,7/(5,50)	19,0/(0,75)	4						
80	3"	190,0/(7,50)	152,4/(6,00)	19,0/(0,75)	4						
100	4"	230,0/(9,00)	190,5/(7,50)	19,0/(0,75)	8						
150	6"	280,0/(11,00)	241,3/(9,50)	22,2/(0,87)	8						

N Furos
N Holes
N Agujeros



Acabamento do Flange
Flange Finishing • Acabamiento de la Brida

RF	Face com ressalto ranhurado Raised face with groove • Cara con resalte y rayado
----	--

Aplicação das Vedações
Seals Applications • Aplicación de los Sellos

PTFE	PTFE - R
Material de uso geral. É o material polimérico que tem a maior compatibilidade química. General use material. It is the polymeric material that offers the highest chemical compatibility. Material de uso general. Es el material polimérico que tiene la mayor compatibilidad química.	Ambiente operacional de média exigência mecânica ou em baixas temperaturas. Operational environment of average mechanical requirements or under low temperatures. Ambiente operacional de exigencia mecánica media o en bajas temperaturas.

Acabamento Superficial
Surface Finishing • Acabado Superficial

O acabamento superficial de corpos e tampas é obtido por jateamento (exceto superfícies usinadas). A não ser que seja explicitamente requerido no pedido. Os seguintes tratamento de superfícies são aplicáveis às válvulas Mipel.

- Válvulas em aços inoxidáveis CF8M e CF8 até 4": Passivação;
- Válvulas em aços carbono WCB ou ferro fundido, Extremidades Flangeadas: Pintura;
- Extremidades roscadas ou para solda: Oleamento;

The surface finishing of body and closure is gotten by blasting (except machined surface). Otherwise specified in the order. The following surface treatment are applicable to Mipel valves.

- Stainless Steel Valves CF8M and CF8 up to 4": Passivation;
- Carbon Steel Valves WCB or Cast Iron, Flanged Ends: Painting;
- Ends threaded or welding: Oiling;

El acabado superficial de cuerpos y tapas es obtenido por chorreado (excepto superficies maquinadas). Excpeto si explicitamente requerido en el pedido. Los siguientes tratamiento de superficies son aplicables a las válvulas Mipel.

- Válvulas en acero inox CF8M y CF8 hasta 4": Passivación;
- Válvulas en acero carbón WCB o Hierro Grisáceo, Extremidades Bridadas: Pintura;
- Extremos roscados o para soldadura: Oleamento;

Abreviaturas
Abbreviations • Abreviaturas

DN	Diâmetro Nominal / Nominal Diameter / Medida Nominal
NPS	Diâmetro Nominal / Nominal Pipe Size / Medida Nominal
PR / RB / PR	Passagem Reduzida / Reduced Bore / Paso Reducido
PP / PP / PP	Passagem Plena / Full Bore / Paso Total
PTFE-R	PTFE Reforçado / Reinforced PTFE / PTFE Reforzado
PMT / MWP / PMT	Pressão Máxima de Trabalho / Maximum Working Pressure / Presión Máxima de Trabajo

A Mipel se reserva o direito de alterar as especificações técnicas de seus produtos sem prévia comunicação. É vedada a reprodução total ou parcial deste.
 Due to continuous development of our product range, Mipel reserves the right to alter the dimensions and specifications contained in this leaflet.
 Mipel se reserva el derecho de alterar las especificaciones técnicas de sus productos sin previa comunicación. Es vedada la reproducción total o parcial de este



UMA EMPRESA LUPATECH

VENDAS

Rua Casemiro Ecco, 417 - Vila Azul - CEP: 95330-000 - Veranópolis-RS - Brasil
 Fone: (+55) (54) 3441-3636 - Fax: (+55) (54) 3441-3637
 e-mail: vendas@mipelsul.com.br - Home-Page: www.mipel.com.br

FÁBRICA/FACTOIRIE/FABRICA

MIPEL IND. COM. DE VÁLVULAS LTDA.
 Rua Casemiro Ecco, 417 - Vila Azul
 CEP: 95330-000 - Veranópolis-RS